

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

ARTICLE 1 • CHAMP D'APPLICATION

Les présentes conditions générales s'appliquent, sans restriction ni réserve, à toute prestation de la s.a. AIGREMONT n.v. avec ses clients (« Le Client ») et prévalent sur les conditions générales d'achat et de vente de ses Clients et Fournisseurs.

Tout autre document (notamment catalogue, prospectus, publicités, notices) n'a qu'une valeur indicative et non contractuelle.

Toute dérogation aux présentes conditions générales de vente doit être expressément acceptée par la s.a. AIGREMONT n.v.,

Le fait, pour la s.a. AIGREMONT n.v., de ne pas se prévaloir à un moment donné de l'une quelconque des stipulations des présentes conditions générales ne peut valoir renonciation par celle-ci de s'en prévaloir ultérieurement, ce que reconnaît expressément le Client.

ARTICLE 2 • COMMANDE

La commande est ferme et définitive après la réception par le Client d'une confirmation de commande. Le Client reconnaît avoir été informé que sa commande ne peut plus faire l'objet d'une quelconque modification à compter de la confirmation de la commande. Toute commande est conclue au siège social de la s.a. AIGREMONT n.v.,

En cas de demande d'annulation par le Client et acceptée par la s.a. AIGREMONT n.v., la s.a. AIGREMONT n.v. est en droit de réclamer une pénalité forfaitaire de 15% du prix de la commande (hors toutes taxes), ainsi que le paiement des marchandises d'ores et déjà produites à la date de l'annulation de la commande.

ARTICLE 3 • DELAIS DE LIVRAISON

Les marchandises voyagent aux risques et périls du Client, quel que soit le mode de transport ou les modalités de règlement du prix.

La livraison est effectuée selon l'incoterm prévu.

En raison des impératifs de production, les délais de livraison sont toujours donnés à titre indicatif et les retards ne peuvent en aucun cas justifier l'annulation de la commande, l'attribution de dommages et intérêts, retenues ou pénalités ou encore leur refus par le Client.

ARTICLE 4 • PRIX ET QUANTITE

Les prix appliqués sont ceux au jour de la confirmation de la commande ou de la signature du contrat. Tout tarif annoncé avant confirmation de la commande ou signature du contrat est formulé à titre purement indicatif et sera ajusté en fonction des variations des prix des matières premières au jour de la confirmation de la commande ou de la signature du contrat.

Par ailleurs, toute décision réglementaire et/ou législative, nationale et/ou internationale et/ou tout changement de normes et/ou de fiscalité sur les matières, produits et méthode de fabrication des marchandises entre la confirmation de la commande, la fabrication et la livraison des marchandises au Client, ayant une incidence sur les coûts de fabrication, entraîneront une révision des prix pour tenir compte de ces incidences, ce qu'accepte expressément le Client.

Ces variations de prix ne pourront être, en aucun cas, un motif de résiliation de la commande.

Les prix sont nets, hors toutes taxes et hors frais de transport, de douane et d'assurances.

La s.a. AIGREMONT n.v. se réserve la possibilité de livrer les quantités commandées avec une tolérance de + ou - 5% par livraison et facturera le prix correspondant à la quantité livrée.

ARTICLE 5 • MODALITES DE PAIEMENT

Sauf dispositions contraires, les factures sont payables à 30 jours date de facture selon le mode de règlement stipulée sur la facture.

Les paiements effectués par le Client ne seront considérés comme définitifs qu'après encaissement effectif par la société.

Toute contestation relative à la facture doit intervenir dans un délai de sept (7) jours à compter de son envoi. Passé ce délai, la facture sera réputée acceptée par le Client en toutes ses dispositions.

Tout retard de paiement expose le Client à des intérêts de retard au taux d'intérêt légal applicable en cas de retard de paiement dans les transactions commerciales, outre une pénalité forfaitaire de 15% du montant (toutes taxes comprises) de la facture. En outre, le client aura à sa charge les frais de recouvrement à hauteur de 40 € par facture, ainsi que l'indemnisation des autres frais et honoraires de recouvrement encourus. En cas de non-respect des conditions de paiement figurant ci-dessus, la s.a. AIGREMONT n.v. se réserve en outre le droit de suspendre l'exécution de ses prestations.

ARTICLE 6 • RESERVE DE PROPRIETE – TRANSFERT DES RISQUES

Les marchandises vendues restent la propriété de la s.a. AIGREMONT n.v. jusqu'au paiement intégral et effectif du prix par le Client.

En cas de défaut de paiement par le Client, la s.a. AIGREMONT n.v. pourra reprendre possession des marchandises impayées. Cette reprise de possession n'est pas exclusive d'autres procédures judiciaires que la s.a. AIGREMONT n.v. pourra exercer. Tous les frais de reprise et/ou de procédure sont à la charge du Client.

La présente clause de réserve de propriété ne fait nullement obstacle au transfert des risques au Client dès la livraison des produits à celui-ci ; à cet effet, le Client sera de plein droit constitué gardien des marchandises qui lui seront livrées. Il assumera seul les conséquences pour lui-même et pour les tiers de la perte de la chose et des conséquences directes et indirectes de celle-ci.

ARTICLE 7 • RESPONSABILITES

La responsabilité de la s.a. AIGREMONT n.v. ne peut être engagée qu'en cas de faute ou de négligence prouvée et est limitée au seul préjudice direct subi par le Client, à l'exclusion de toute prise en compte d'un éventuel manque à gagner, de pertes d'exploitation, perte de chance et plus généralement de tout préjudice indirect et/ou immatériel, de quelque nature que ce soit.

En tout état de cause, au cas où la responsabilité de la s.a. AIGREMONT n.v. serait retenue, la garantie serait limitée au montant, hors toutes taxes, payé par le Client.

La responsabilité de la s.a. AIGREMONT n.v. ne peut pas être engagée si l'inexécution ou la mauvaise exécution de ses obligations est due au fait du Client, au fait insurmontable et imprévisible d'un tiers au contrat ou à un cas de force majeure telle que définie par les présentes conditions générales.

ARTICLE 8 • DONNEES PERSONNELLES

La s.a. AIGREMONT n.v. collecte un certain nombre de données nominatives concernant des préposés du Client. Ces données sont destinées à l'usage de la s.a. AIGREMONT n.v. aux fins de gestion de la relation commerciale. Ces derniers disposent d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données les concernant qu'ils peuvent exercer en s'adressant par courrier à la Direction commerciale de la s.a. AIGREMONT n.v.,

ARTICLE 9 • FORCE MAJEURE

La s.a. AIGREMONT n.v. ne pourra être tenue pour responsable si la non-exécution ou le retard dans l'exécution de l'une quelconque de ses obligations découle d'un cas de force majeure qui aura pour conséquence de suspendre ou d'annuler la commande.

De convention expresse, constitue un cas de force majeure, notamment : toute grève, manifestation, endommagement ou défautosité totale ou partielle de l'outillage de production de l'usine concernée, perturbations de quelque origine que ce soit dans l'approvisionnement en matière première, coupure de courant, difficultés dans l'acheminement des marchandises à fournir, incendie ou inondation, pandémie, procédure collective dont serait victime de manière directe ou indirecte la s.a. AIGREMONT n.v.,

ARTICLE 10 • RESILIATION DU CONTRAT

En cas de non-respect par l'une ou l'autre des Parties à l'une des obligations essentielles expressément prévues au contrat, celui-ci pourra être résilié au gré de la partie lésée.

Il est expressément entendu que cette résolution pour manquement d'une partie à ses obligations aura lieu de plein droit quinze (15) jours après l'envoi d'une mise en demeure de s'exécuter, restée, en tout ou partie, sans effet. La mise en demeure pourra être notifiée par lettre recommandée avec demande d'avis de réception ou tout acte extrajudiciaire. La résiliation de plein droit pour force majeure selon la définition légale en vigueur, ne pourra avoir lieu que quinze (15) jours après l'envoi d'une mise en demeure notifiée par lettre recommandée avec demande d'avis de réception.

ARTICLE 11 • DROIT APPLICABLE ET CLAUSE ATTRIBUTIVE DE JURIDICTION

Tout litige né de l'interprétation et/ou de l'exécution des présentes conditions générales et de tout engagement est soumis au droit belge et relève de la compétence exclusive du Tribunal de l'entrepris de Liège, même en cas d'appel en garantie ou pluralité de défendeurs.

ALGEMENE VERKOOPSVORWAARDEN

ARTIKEL 1 • TOEPASSINGSGBIED

De onderhavige algemene voorwaarden zijn, zonder voorbehoud of beperkingen, van toepassing op elke prestatie van s.a. AIGREMONT n.v. ten gunste van haar klanten (« de Klant ») en hebben voorrang op de aan- of verkoopvoorwaarden van haar Klanten en Leveranciers.

Enigerlei ander document (catalogus, prospectus, reclame, richtlijnen, enz.) heeft slechts een indicatieve en niet-contractuele waarde.

Elke afwijking van deze algemene voorwaarden dient uitdrukkelijk aanvaard te worden door s.a. AIGREMONT n.v.,

De Klant erkent uitdrukkelijk dat het feit dat s.a. AIGREMONT n.v. zich op een gegeven moment niet beroept op een van de bepalingen uit deze algemene voorwaarden, in geen enkel opzicht betekent dat s.a. AIGREMONT n.v. zich hier op een later tijdstip niet alsnog kan op beroepen.

ARTIKEL 2 • BESTELLINGEN

Bestellingen zijn definitief na ontvangst van de orderbevestiging door de Klant. De Klant erkent dat hij geïnformeerd werd over het feit dat zijn bestelling op geen enkele manier nog gewijzigd kan worden na ontvangst van de orderbevestiging. Elke bestelling wordt verricht op de maatschappelijke zetel van s.a. AIGREMONT n.v.,

Indien de Klant vraagt om een bestelling te annuleren en s.a. AIGREMONT n.v. op dit verzoek ingaat, heeft s.a. AIGREMONT n.v. het recht om een schadevergoeding aan te rekenen ten belope van 15% van de prijs van de bestelling (exclusief taksen) evenals het recht om betaling te eisen voor reeds geproduceerde goederen op het moment van het verzoek tot annulatie van de bestelling.

ARTIKEL 3 • LEVERTERMIJNEN

De goederen reizen voor risico van de Klant, ongeacht de transport- of betaalwijze.

De levering vindt plaats conform de overeengekomen incoterm.

Aangezien ze onderhevig zijn aan de productieveristen, worden levertermijnen puur ter informatie meegedeeld en kunnen eventuele vertragingen nooit aanleiding geven tot het gedeeltelijk of volledig annuleren of weigeren van de bestelling door de Klant of tot enigerlei schadevergoeding of korting.

ARTIKEL 4 • PRIJZEN EN HOEVEELHEDEN

De verkoopprijzen die worden toegepast zijn de prijzen op datum van de bevestiging van de bestelling of de ondertekening van de overeenkomst. Elk tarief dat werd meegedeeld vóór de orderbevestiging of de ondertekening van de overeenkomst is puur indicatief en zal worden aangepast naar de geldende grondstoffenprijzen op datum van de orderbevestiging of de ondertekening van de overeenkomst.

De Klant aanvaardt bovendien dat wijzigingen aan de nationale of internationale wet- of regelgeving, aan de toepasselijke normen, of aan de fiscale regels tussen het moment van de orderbevestiging en de levering van de goederen aan de Klant, aanleiding kunnen geven tot een herziening van de verkoopprijs indien deze wijzigingen een impact hebben op de productiekosten van de goederen. Dergelijke prijsaanpassingen kunnen in geen geval aanleiding geven tot de annulatie van een bestelling.

Alle vermelde prijzen zijn netto, exclusief taksen, transport-, douane- en verzekeringskosten.

De s.a. AIGREMONT n.v. behoudt zich het recht voor de bestelde hoeveelheden te leveren met een afwijkmarge van 5% meer of minder per levering en zal altijd de werkelijk geleverde hoeveelheden aanrekenen.

ARTIKEL 5 • BETALINGSMODALITEITEN

Behoudens andersluidende bepalingen zijn alle facturen betaalbaar 30 dagen na de factuurdatum en volgens de betalingswijze vermeld op de factuur.

De door de Klant uitgevoerde betalingen worden pas als definitief beschouwd nadat s.a. AIGREMONT n.v. ze daadwerkelijk heeft ontvangen.

Betwistingen over facturen worden in aanmerking genomen binnen de zeven (7) dagen na het versturen ervan. Eens die termijn verstreken is, worden facturen geacht aanvaard te zijn door de Klant, en dit in al hun bepalingen.

Elke betalingsachterstand stelt de Klant bloot aan verwijlinteressen tegen het wettelijke tarief dat geldt voor handelstransacties, evenals aan het betalen van een forfaitaire schadevergoeding ten belope van 15% van het factuurbedrag (alle taksen inbegrepen). Bovendien zal de Klant de inningskosten van 40 € per factuur verschuldigd zijn, evenals enigerlei andere kosten en erelonen die s.a. AIGREMONT n.v. moet maken om het verschuldigde bedrag alsnog te recupereren. Bij niet-naleving van de bovenstaande betalingsmodaliteiten behoudt s.a. AIGREMONT n.v. zich het recht voor om haar prestaties op te schorten.

ARTIKEL 6 • EIGENDOMSVORBEHOUD EN RISICO-OVERDRACHT

De verkochte goederen blijven eigendom van s.a. AIGREMONT n.v. tot ze effectief en volledig betaald zijn door de Klant.

Bij gebreke van betaling door de Klant kan s.a. AIGREMONT n.v. onbetaalde goederen terug in bezit nemen. Dergelijke wederinbezitting doet geen afbreuk aan eventuele andere juridische procedures die s.a. AIGREMONT n.v. kan inroepen. Alle inbeslagname- en/of procedurekosten vallen ten laste van de Klant.

Deze bepaling inzake eigendomsvoorbehoud doet in geen enkel opzicht afbreuk aan het feit dat de risico-overdracht plaatsvindt bij de terbeschikkingstelling van de producten aan de Klant. Vanuit die optiek is de Klant van rechtswege de bewaarder van de goederen die aan hem geleverd zullen worden en zal hij als enige instaan, zowel voor zichzelf als voor derden, voor eventueel verlies van de goederen en rechtstreekse en onrechtstreekse gevolgen die voortvloeien uit dergelijk verlies.

ARTIKEL 7 • AANSPRAKELIJKHEID

De s.a. AIGREMONT n.v. kan uitsluitend aansprakelijk worden gesteld in het geval van een bewezen fout of nalatigheid en die aansprakelijkheid is beperkt tot het directe nadeel dat de Klant hierdoor ondervindt, met uitsluiting dus van eventuele gederde winsten, exploitatieverliezen, commerciële opportuniteiten en meer algemeen enigerlei nadeel van onrechtstreekse en/of immateriële aard.

In elk geval zal bij eventuele aansprakelijkheid van s.a. AIGREMONT n.v. de verschuldigde vergoeding beperkt zijn tot het door de Klant betaalde bedrag voor de bestelling in kwestie, exclusief taksen. s.a. AIGREMONT n.v. weigert elke aansprakelijkheid indien het niet of gebrekkig uitvoeren van haar verplichtingen te wijten is aan de Klant, aan een onvoorspelbaar en niet te herhelpen feit veroorzaakt door een partij buiten het contract, of aan een geval van overmacht zoals hierna bepaald in deze algemene voorwaarden.

ARTIKEL 8 • PERSOONLIJKE GEGEVENS

De s.a. AIGREMONT n.v. verzamelt een aantal persoonsgegevens die betrekking hebben op de gemachtigde vertegenwoordigers van de Klant. Deze gegevens zijn uitsluitend bestemd voor gebruik door s.a. AIGREMONT n.v. in het kader van het beheer van de commerciële relatie met de Klant. De gemachtigden beschikken op elk moment over het recht tot inzage, verbetering of schrapping van hun gegevens en kunnen dit recht uitoefenen door hiertoe een brief te sturen naar de Commerciële directie van s.a. AIGREMONT n.v.,

ARTIKEL 9 • OVERMACHT

De s.a. AIGREMONT n.v. kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld indien de niet-uitoefening of vertraging bij de uitvoering van haar verplichtingen te wijten is aan een geval van overmacht waardoor de bestelling opgeschort of geannuleerd dient te worden.

Er wordt uitdrukkelijk overeengekomen dat onder overmacht onder meer de volgende zaken worden verstaan: stakingen, betogingen, beschadigingen en gedeeltelijke of volledige defecten aan het productiemateriael van de betrokken vestiging, verstoringen van enigerlei aard in de grondstoffenbevoorrading, stroomonderbrekingen, problemen bij de verzending van te leveren goederen, brand of overstroming, epidemieën, procedures van collectieve sluiting of ontslag waarvan s.a. AIGREMONT n.v. rechtstreeks of onrechtstreeks het slachtoffer is.

ARTIKEL 10 • ONTBINDING VAN DE OVERENKOMST

Indien een van de Partijen een in de overeenkomst bepaalde essentiële verplichting niet naleeft, dan kan de benadeelde partij de overeenkomst verbreken.

De ontbinding wegens het verzaken van een partij aan haar verplichtingen zal van rechtswege ingaan vijftien (15) dagen na het versturen van een ingebrekestelling indien deze laatste volledig of deels zonder gevolg bleef. De ingebrekestelling kan verstuurd worden per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs of via een andere buitengerechtelijke kennisgeving.

De ontbinding van rechtswege op grond van een geval van overmacht kan volgens de geldende wettelijke bepalingen slechts ingaan vijftien (15) dagen na het versturen van een ingebrekestelling per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs.

ARTIKEL 11 • TOEPASSELIJK RECHT EN JURISDICTIE

Elk geschil met betrekking tot de interpretatie en/of uitvoering van de onderhavige algemene voorwaarden valt onder het in België geldende recht en onder de exclusieve jurisdictie van de ondernemingsrechtbank van de stad Luik, ook in het geval van oproeping in vrijwaring of wanneer er meerdere verweerders zijn.